

Patientenstuhl Patientchair

ak 2004 - 5004



ak 5004



ak 2004



ak 3004



ak 4004

Gebrauchsanweisung User Manual

Inhaltsverzeichnis

1. ALLGEMEINE ANGABEN	3
1.1. COPYRIGHT	3
1.2. HAFTUNGSAUSSCHLUSS	3
1.3. VORSCHRIFTEN UND NORMEN	3
1.4. WARN- UND HINWEISSCHILDER.....	3
1.5. VORAUSSETZUNGEN FÜR DEN SICHEREN BETRIEB	4
1.6. BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH.....	4
2. GERÄTEBESCHREIBUNG	5
3. INBETRIEBNAHME	5
4. BEDIENUNG	6
5. REINIGUNG/ DESINFEKTION	9
6. TECHNISCHE DATEN	9
7. CE KENNZEICHNUNG	9
8. HERSTELLER	9

1. Allgemeine Angaben

Die Kenntnis dieser Gebrauchsanweisung ist für die Bedienung der Patientenstühle ak 2004 bis ak 5004 erforderlich. Bitte machen Sie sich deshalb mit dem Inhalt vertraut und befolgen Sie besonders die Hinweise, die den sicheren Umgang mit dem Gerät betreffen.

Änderungen im Interesse der technischen Weiterentwicklung bleiben vorbehalten; die Gebrauchsanweisung unterliegt nicht dem Änderungsdienst.

1.1. Copyright

© Weitergabe, sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhaltes sind nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich schriftlich vom Hersteller zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz.

Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster- Eintragung vorbehalten.

1.2. Haftungsausschluss

Bei unsachgemäßer oder nicht autorisierter Bedienung oder Wartung des Produktes ist die Haftung des Herstellers ausgeschlossen.

1.3. Vorschriften und Normen

Dieses Gerät entspricht folgenden Richtlinien für Maschinenprodukte

- 2006/42/EG
- RL 2011/65 EU

Dieses Gerät erfüllt die 2006/42/EG und deren nationale Umsetzung in Form der deutschen Maschinenrichtlinie.

Die Unfallverhütungsbestimmungen der gesetzlichen Vorschriften sind vom Benutzer zu beachten.

1.4. Warn- und Hinweisschilder



Dieses Zeichen bedeutet: Gefahr für das Gerät!



Dieses Zeichen bedeutet: Gefahr für Patient, Gerät, Nutzer!

1.5. Voraussetzungen für den sicheren Betrieb

Bitte machen Sie sich vor der Inbetriebnahme Ihres Gerätes mit dem Inhalt dieser Gebrauchsanweisung gründlich vertraut.

- Die richtige Bedienung der Patientenstühle ak 2004 - ak 5004 ist für den sicheren Betrieb unerlässlich.
- Die Patientenstühle ak 2004 - ak 5004 müssen im Rahmen des bestimmungsgemäßen Gebrauches benutzt werden.
- Die Patientenstühle ak 2004 - ak 5004 dürfen nicht in explosionsgefährdeten Bereichen benutzt werden. Der Betrieb in Gegenwart von brennbaren Narkosemitteln und flüchtigen Lösungsmitteln wie Alkohol, Benzin oder ähnlichem ist, bis auf Kleinstmengen, untersagt.
- Die Patientenstühle ak 2004 - ak 5004 dürfen nicht in feuchten Räumen und keinesfalls in Räumen mit Tropf-, Schwall- oder Spritzwasser stationiert werden.
- Die Patientenstühle ak 2004 - ak 5004 dürfen nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden, oder durch den Servicetechniker direkt an die Untersuchungseinheit. In dem Fall muss der gesamte Ableitstrom kontrolliert werden (Max. 0,05 mA!)
- Änderungen und Instandsetzung an diesen Patientenstühlen dürfen nur durch vom Hersteller bevollmächtigtes Personal durchgeführt werden.
- Die in der Gebrauchsanweisung hervorgehobenen Sicherheitshinweise und Informationen sind mit besonderer Aufmerksamkeit zu lesen und zu beachten.
- Bei Auffälligkeiten oder ungewöhnlichen Geräuschen bitte sofort den Netzstecker ziehen. In so einem Fall setzen Sie sich bitte mit Ihrem Service in Verbindung.
- Die Bedienung der Patientenstühle ak 2004 - ak 5004 sollte nur durch ausgebildete oder eingewiesene Personen erfolgen.
- Die Patientenstühle ak 2004 - ak 5004 dürfen nur durch vom Hersteller bevollmächtigte Personen geöffnet werden.
- Bei der Reinigung und Pflege darauf achten, dass kein Wasser oder Flüssigkeiten in elektrische oder elektronische Bauteile eindringen.

1.6. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Patientenstühle ak 2004 - ak 5004 sind elektromotorisch höhenverstellbare Patientenstühle für ophthalmologische oder sonstige medizinische Untersuchungen. Eine andere Verwendung als die angegebene ist nicht zulässig.

2. Gerätebeschreibung

Die Patientenstühle ak 2004-5004 sind elektromotorisch höhenverstellbare Patientenstühle für medizinische Untersuchungen. Die Höhenverstellung erfolgt stufenlos durch eine geschlossene, wartungsfreie, elektromotorische Antriebseinheit. Die Steuerung erfolgt über den Fußschalter oder direkt über die Untersuchungseinheit.

ak 3004: Das Oberteil und die Armlehnen sind fest. *Optional: Antriebsspannung 120V/ 60Hz*

ak 3004: Das Oberteil ist drehbar mit Rastung alle 90°. Die Armlehnen sind beweglich. *Optional: Fußschalter 2- oder 3- Funktionen; Fußstütze mit fester oder beweglicher Trittfläche; Sitzverschiebung mechanisch oder elektromotorisch.*

ak 4004: Die neigbare Rückenlehne ist beidseitig bedienbar, Neigung mit Gasfeder als Gewichtsausgleich; das Oberteil drehbar mit Rastung alle 90°. Die Armlehnen sind beweglich. *Optional: Kopfstütze (abnehmbar, mittels Klettband in der Höhe verstellbar); Fußschalter 2- oder 3- Funktionen; Fußstütze mit fester oder beweglicher Trittfläche; Sitzverschiebung mechanisch oder elektromotorisch.*

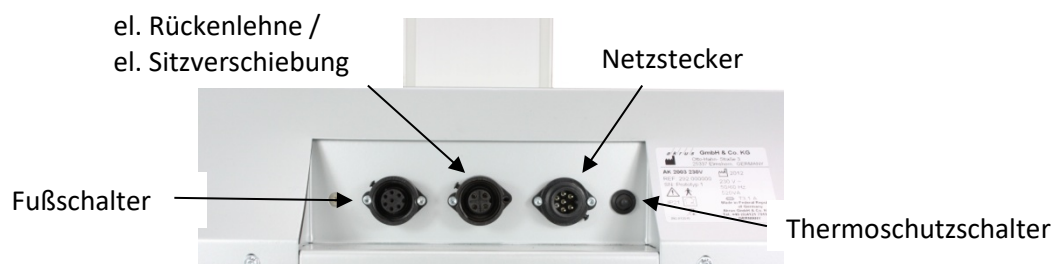
ak 5004: Die Kopfstütze ist abnehmbar und in der Höhe verstellbar. Die Armlehnen sind beweglich - bei Neigung synchron waagrecht bleibend. Das Oberteil ist drehbar mit Rastung alle 90°. *Optional: Rückenlehne neigbar, beidseitig bedienbar, mit Gasfeder als Gewichtsausgleich oder elektromotorisch; Fußschalter 2- 3- oder 5- Funktionen. Fußstütze starr oder beweglich mit klappbarer Trittfläche. Sitzverschiebung mechanisch oder elektromotorisch. Grundplatte verfahrbar links / rechts oder vor / zurück.*

3. Inbetriebnahme

ACHTUNG!

Falls der Stuhl über die Untersuchungseinheit gesteuert wird, ist der Anschluss nur durch einen Servicetechniker auszuführen.

- Stellen Sie den Stuhl auf den dafür vorgesehenen Platz. Eventuelle Fußbodenunebenheiten müssen ausgeglichen werden.
- Prüfen Sie, ob das Oberteil des Stuhles sich frei drehen kann.
- Die automatische Sicherung an der Anschlussplatte muss eingedrückt sein.
- Fußschalter an die dafür vorgesehene Buchse anschließen. Die Ausführung der Anschlussbuchse selbst schließt eine Verwechslung der Anschlüsse aus.
- Zum Schluss die Netzleitung anschließen.

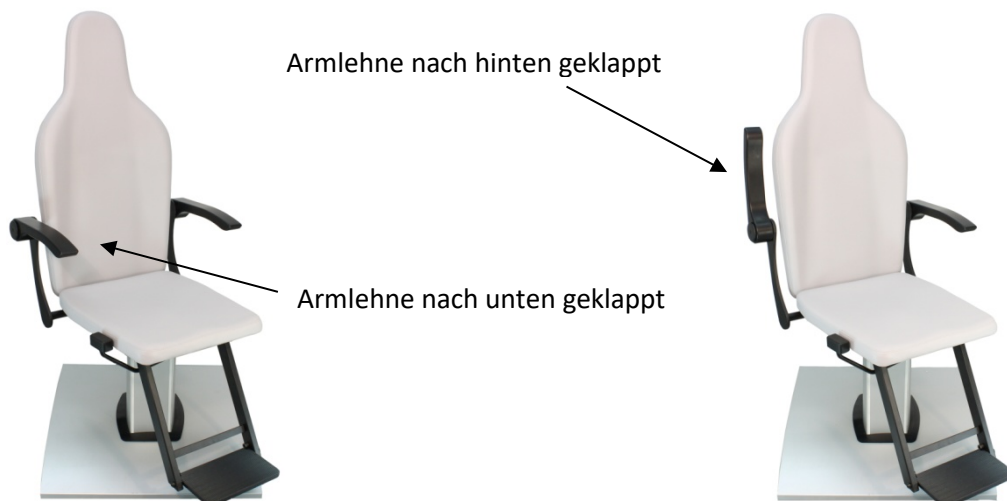


4. Bedienung

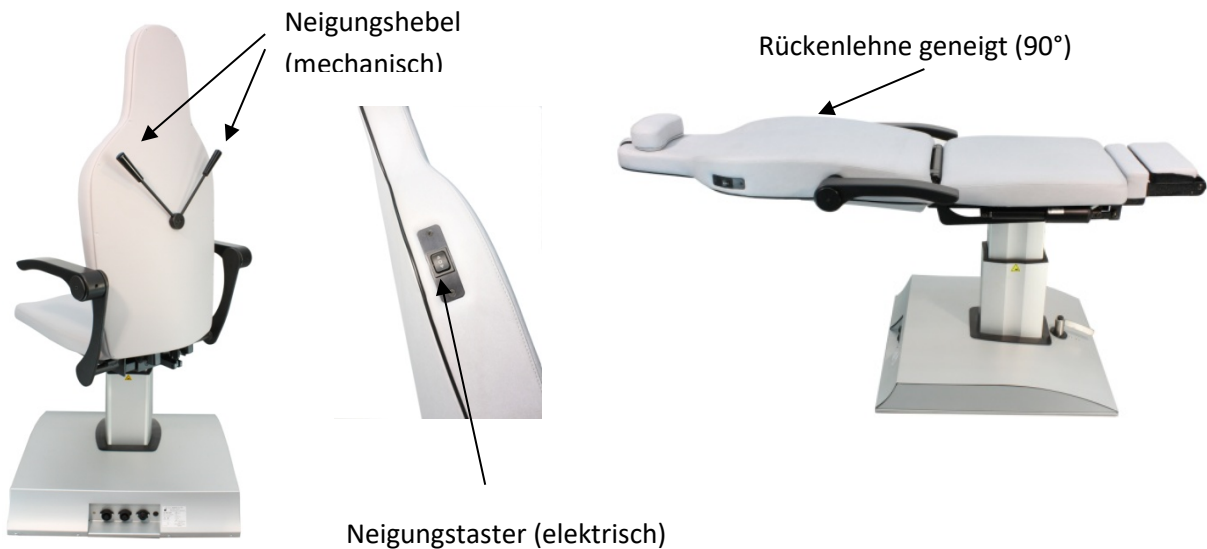
Die Höhenverstellung erfolgt über den Fußschalter oder die Tastatur der Untersuchungseinheit. Die linke Fußschaltertaste ist für die Auf-, die rechte für die Ab- Bewegung.

Option: Der mittlere Taster auf dem Fußschalter dient der automatischen Ab- Bewegung. Ein einmaliger kurzzeitiger Druck auf die Taste bewirkt, dass der Stuhl automatisch die niedrigste Position einnimmt. Der Auto-Ab Ablauf ist durch das Drücken auf die Auf- oder Ab- Taste unterbrechbar.

Die Armlehnen sind nach hinten klappbar (**ak 3004 - ak 5004**); als Beispiel erleichtert es Gehbehinderten vom Rollstuhl auf den Untersuchungsstuhl umzusteigen.

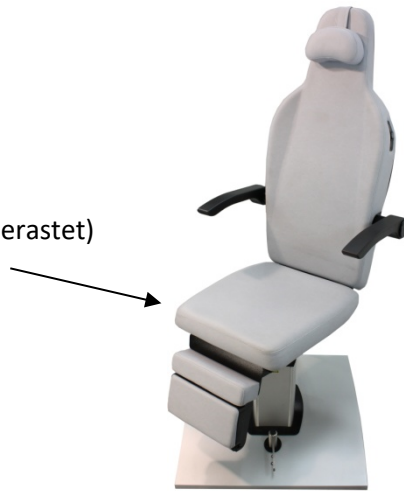


Die Rückenlehnenneigung ist bedienbar mittels hinter der Lehne angebrachten Hebeln (**ak 4004 & 5004**), oder seitlich an der Lehne angebrachten Tastern (bei elektromotorischer Verstellung, nur **ak 5004**).

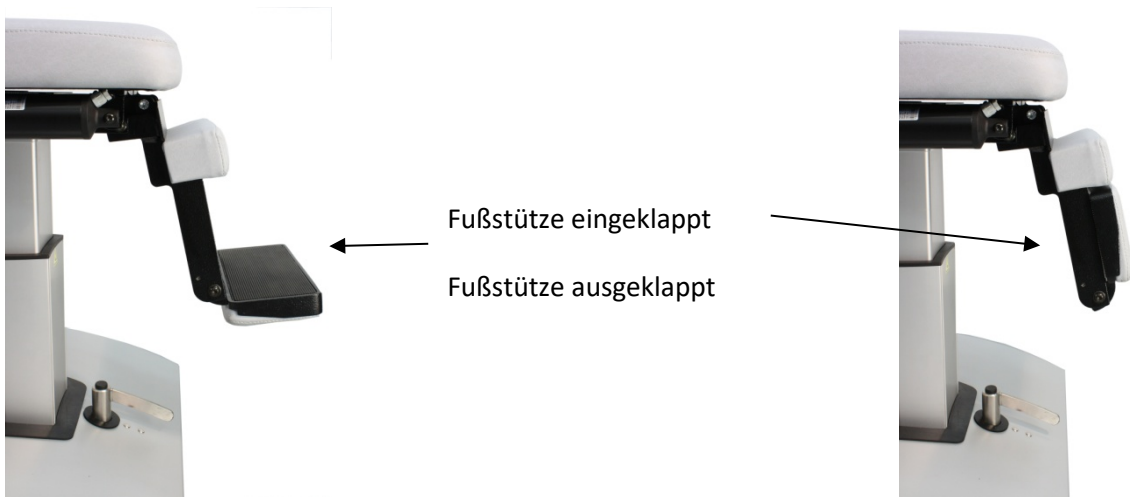


Das Stuhloberteil ist 360° drehbar (**ak 3004 - ak 5004**). Je 90° gibt es eine Einrastposition.

Stuhl 45° gedreht (nicht eingerastet)



Die Fußstütze bewegt sich synchron zur Rückenlehne (**nur ak 5004**). Die Trittfläche ist einklappbar.



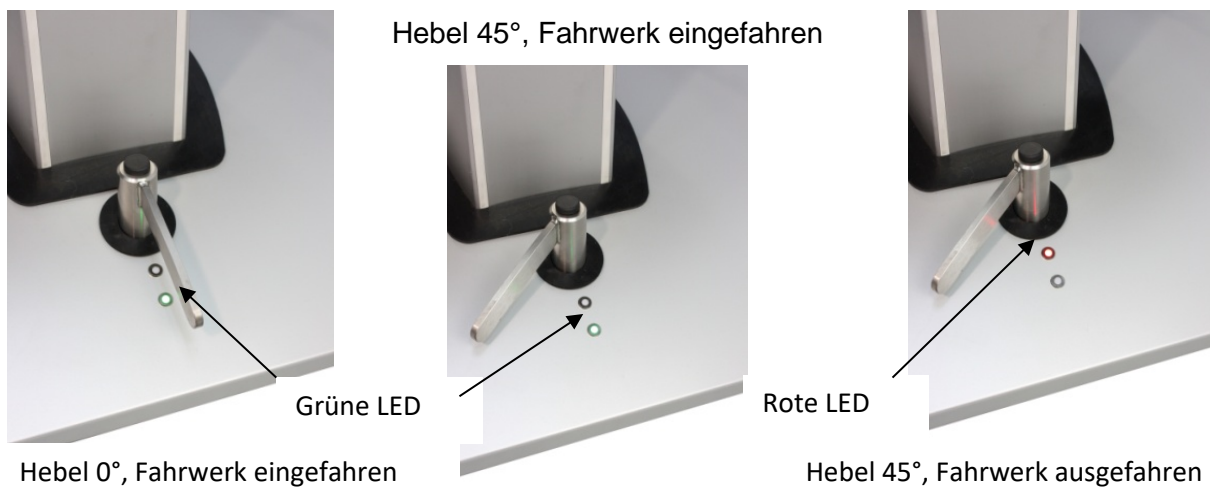
Option: Die Fußstütze ist bei Bedarf leicht an- bzw. abmontierbar (**ak 3004 & ak 4004**). Die Trittfläche ist einklappbar.



Option: Die Sitzverschiebung erlaubt eine schnelle, patientengerechte Annahme einer optimalen Untersuchungsposition. Der Auslösehebel hierfür befindet sich links (von der Arztseite aus gesehen) der Sitzfläche (**ak 3004 - ak 5004**). Es stehen drei rastbare Positionen zur Wahl.

Bei elektromotorischer Ausführung erfolgt die Steuerung über 5- Funktionen- Fußschalter (**ak 3004 - ak 5004**).

Option: Das einziehbare Fahrwerk ermöglicht es den Stuhl bei Nichtbenutzung zu verfahren (**Nur ak 5004**). Leuchtet die grüne LED kann der Hebel nach links (von vorne gesehen) gelegt werden. Nach hochfahren des Oberteils, bis die rote Leuchte brennt, lässt sich der Stuhl zweidirektional verschieben. Zum Absetzen des Stuhls die Reihenfolge der Schritte umgekehrt wiederholen.



ACHTUNG !

Die Sitzverschiebungs- und Neigungsmotoren sind aus Sicherheitsgründen mit 24V DC angetrieben, deshalb ist die Laufgeschwindigkeit leicht von der Belastung abhängig.

ACHTUNG !

Die Antriebssäule hat einen Thermoschutzschalter. Das bedeutet, dass die Antriebssäule nach max. 2,5 Min Dauerbetrieb eine Ruhezeit von ca. 10 Min benötigt. Andernfalls spricht der Thermoschutzschalter an, d.h. die Antriebssäule ist erst nach ca. 20 Min. Abkühlzeit wieder betriebsbereit (Drücken des Thermoschutzschalters)

5. Reinigung/ Desinfektion

- Schutz gegen Verschmutzung:
- Es wird empfohlen, das Gerät bei Gebrauch mit einer nicht sterilen handelsüblichen flüssigkeitsresistenten Einmalfolie abzudecken, um es gegen Verschmutzung durch Flüssigkeiten, Körperflüssigkeiten oder andere ungewollte Substanzen zu schützen.
- Der Stuhl ist mindestens resistent gegen die üblichen Desinfektionsmittel gemäß DGHM (Deutsche Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie)-Liste:
<http://www.gesundheitsamt.de/alle/technik/download/seuche/bakt/list/dghm.pdf>. Die geeigneten Desinfektionsmittel dürfen eine Konzentration der Inhaltsstoffe Propanol=35% und Ethanol=25% nicht überschreiten. Das entspricht z.B. Terralin Liquid der Fa. Schülke & Mayr.
- Der Stuhl ist nicht sterilisierfähig
- Die Reinigung der Lackoberflächen erfolgt mit einem feuchten (nicht nassem) Tuch, bei hartnäckigen Verschmutzungen nicht schleifende und nicht aggressive Reinigungsmittel verwenden. **Keinen** Äther, Aceton oder konzentrierte Säuren für die Reinigung der Lackflächen benutzen.
- Bei Reinigungsarbeiten ist darauf zu achten, dass kein Reinigungsmittel oder Wasser in das Gerät eindringen kann.
- Verschmutzte Polsterflächen feucht (nicht nass) abwischen oder übliche Polsterreinigungsmittel benutzen.
- Vor der Wiederinbetriebnahme das Gerät trocknen lassen!

6. Technische Daten

Antrieb:.....	230V / 50Hz (120V/60Hz)
Thermosicherung:.....	3 A (230V)
Thermosicherung:.....	3 A (120V)
Leistungsaufnahme.....	550 VA
Hub:.....	200 mm
Hubgeschwindigkeit:.....	12 mm/Sek
Hubkraft:.....	150 Kg
Niedrigste Sitzhöhe:.....	460 mm (ak 2004) – 530 mm (ak 5004)
Gesamtmaß (B x H x T).....	650 mm x 1360 mm x 650 mm

ACHTUNG: Die Maße sind Circa - Maße

Änderungen in Ausführung und Lieferumfang im Rahmen der technischen Weiterentwicklung vorbehalten.

7. CE Kennzeichnung

Wir erklären hiermit die Übereinstimmung des genannten Gerätes mit der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.



8. Hersteller

AKRUS GmbH & Co. KG

Otto-Hahn-Str. 3

25337 ELMSHORN

☎ int. +49 (0) 4121 791930

FAX int. +49 (0) 4121 791939

Email: info@akrus.de

www.akrus.de

Patientchair

ak 2004 - 5004



ak 5004



ak 2004



ak 3004

ak 4004

User Manual



Table of contents

1. GENERAL	3
1.1. COPYRIGHT	3
1.2. DISCLAIMER.....	3
1.3. APPLICABLE RULES AND REGULATIONS.....	3
1.4. WARNING AND CAUTIONING SIGNS	3
1.5. USER INSTRUCTIONS FOR SAFE OPERATION.....	4
1.6. INTENDED USE.....	4
2. PRODUCT DESCRIPTION	5
3. INSTALLATION AND SET UP	5
4. OPERATION	6
5. MAINTENANCE	9
6. CLEANING AND CONTAMINATION PROTECTION	9
7. TECHNICAL DATA	9
8. CE CONFORMITY	9
9. MANUFACTURER	9

1. General

To safely operate and control the patient chair ak 2004 – ak 5004 please carefully read this user manual before operating. Please pay attention to all cautionary statements pertaining to the safe operation of the patient chair ak 2004 – ak 5004. Please keep the manual on file at all times while the product is in service.

The manufacturer reserves the right to make technical changes or modifications in accordance with advanced technical developments. This manual is not subject to an updating service.

1.1. Copyright

© Distributing, copying or any commercial use of this manual is strictly prohibited unless expressly permitted in writing by the manufacturer. The manufacturer is entitled to compensation for any violation of this right.

The manufacturer claims any and all rights in case a patent is granted or the design is registered.

1.2. Disclaimer

Manufacturer excludes any and all liabilities in case of improper or not authorized operation or maintenance or servicing of the product.

1.3. Applicable rules and regulations

The device complies with the following Regulations for machine products.

- 2006/42/EG
- RL 2011/65/ EU

The device meets the requirements of 2006/42/EG and the corresponding national requirements of the machinery directive.

User must observe the national legal requirements governing the prevention of accidents.

1.4. Warning and cautioning signs



This sign indicates a hazard to the equipment!



This sign indicates a hazard to the patient, equipment, or user!



1.5. User instructions for safe operation

Before using this medical device, please carefully read and observe the safety instructions and recommendations listed in this manual

- Before using this medical device, please carefully read and observe the safety instructions and recommendations listed in this manual
- To safely use and operate the medical device, use only as directed.
- Operation of the medical device only in accordance with the intended use.
- Do not operate the medical device in explosive or hazardous environments. The medical device must not be operated, with the exception of very minute quantities, in the presence of combustible anesthetics, or volatile solvents like alcohol, benzene or the like.
- Do not set up the medical device in humid or damp rooms. Never expose the product to sprinkling, dripping or splashing water.
- Modifications, authorized by manufacturer, may only be performed by staff authorized by manufacturer. Any modification non authorized or instructed by manufacturer may cause malfunctions or hazards to persons.
- Maintenance or repair work on this product may only be performed by staff authorized by manufacturer.
- Pay special attention to any emphasized safety instruction or information in this user manual.
- Only trained and authorized staff may operate the medical device.
- Only trained service staff authorized by manufacturer may open the medical device.
- No water or other liquids may enter the electric connector housing during maintenance or cleaning procedures. Please refer to section “Cleaning and routine care”.

1.6. Intended use

The medical device is intended for use as a patient chair. Any other use of the product is not permitted.

2. Product description

The ak 2004- 5004 patient chairs features an infinitely variable height adjustable seat, driven by an encapsulated, maintenance free electric motor and gear box unit. It is suitable for patient examinations. Function control by either a footswitch or directly through electronic control board of the examination equipment.

ak 2004: Backrests and armrests are fixed.

ak 3004: Backrest is fixed. The armrests fold away.

ak 4004: The backrest reclines and the armrests fold away. *The optional footrest is fixed.*

ak 5004: The backrest reclines and the armrests fold away. *The optional footrest is synchronized with backrest movements.*

Option

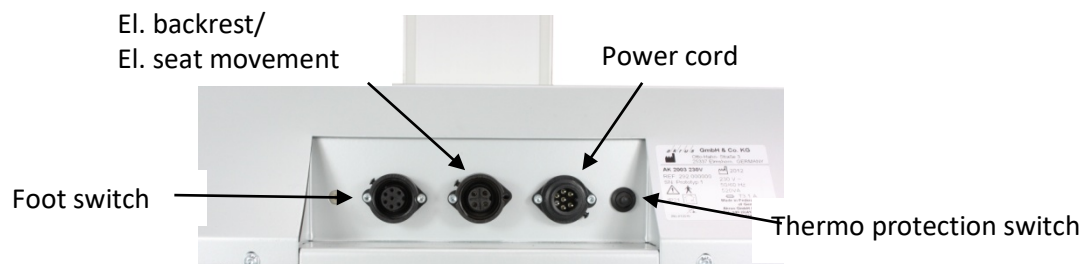
Power: 110 / 120 Volts 50 / 60 Hz

3. Installation and set up

Attention

If the chair is intended to be connected directly to the examination unit, the connection must be done only by a trained service technician.

- Place chair in it's designated position. Make sure, floor is level and even.
- The auto circuit brake on the connection board must be pressed in.
- Connect foot switch.
- Finally, connect power cord.

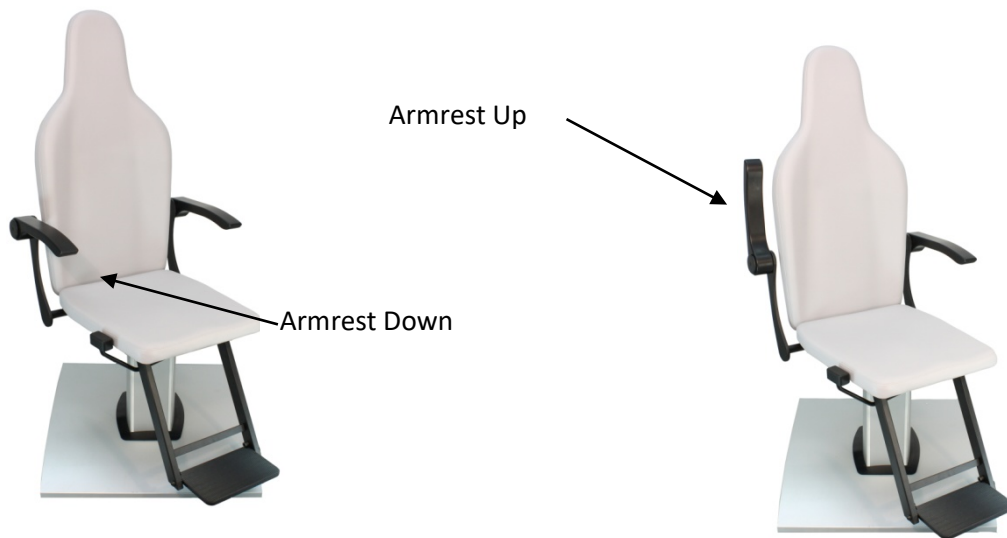


4. Operation

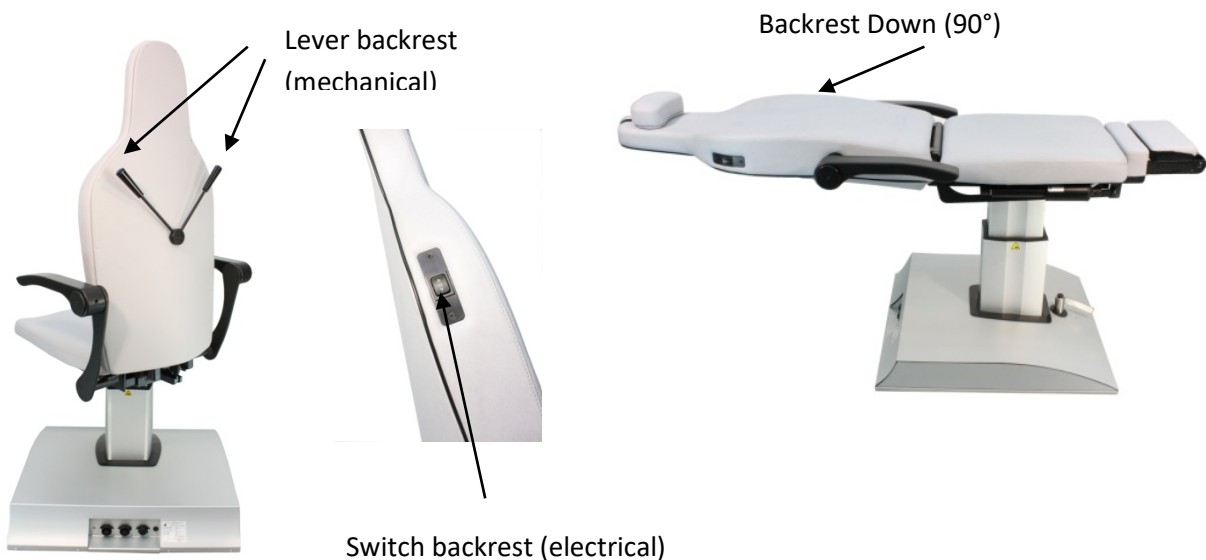
Chair height adjustment controlled by either a footswitch or the control buttons on the examination unit. Foot switch; left button- chair up, right button- chair down.

Option: The middle button is for full stop Down. A short tap on the button moves the chair to the lowest position. To interrupt the Auto-Down-Function tap any button.

Both armrests fold away upwards (ak 3004- ak 5004).



Press the lever behind the backrest sideways to unlock and adjust the backrest infinitely from vertical to fully horizontal (ak 4004 & 5004), or push the switch on each side of the backrest (electrical backrest, only ak 5004).

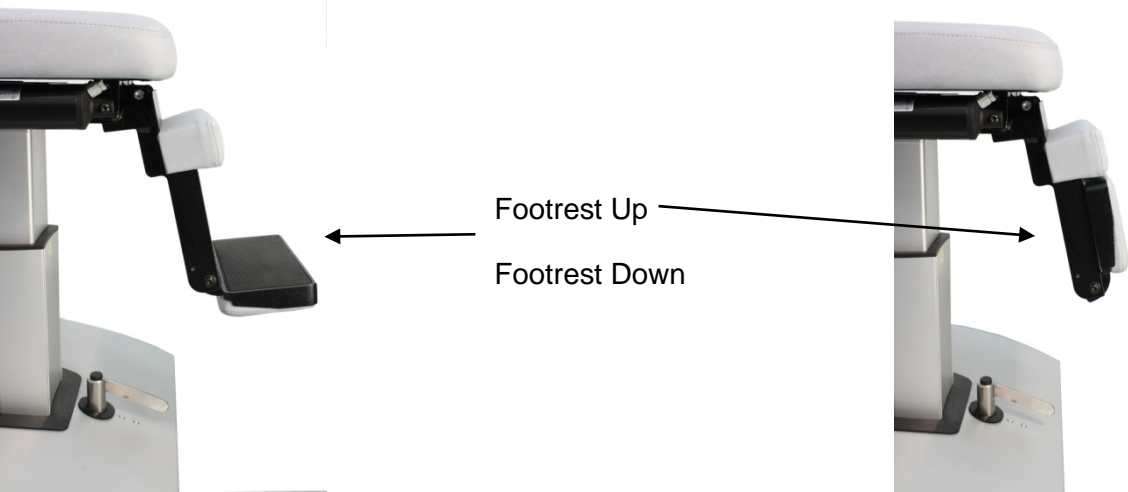


The seat rotates 360° (ak 3004 - ak 5004). It locks every 90°.

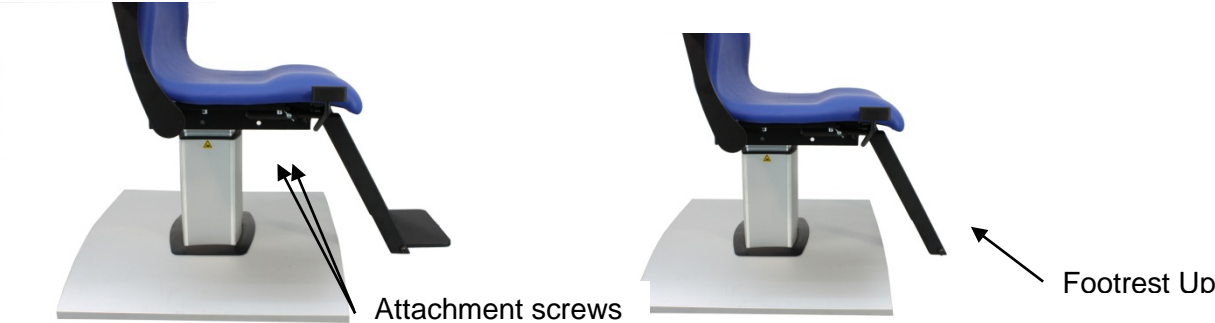
Chair 45° (not locked)



The footrest is synchronized with the backrest (only ak 5004). The footrest can be fold away.



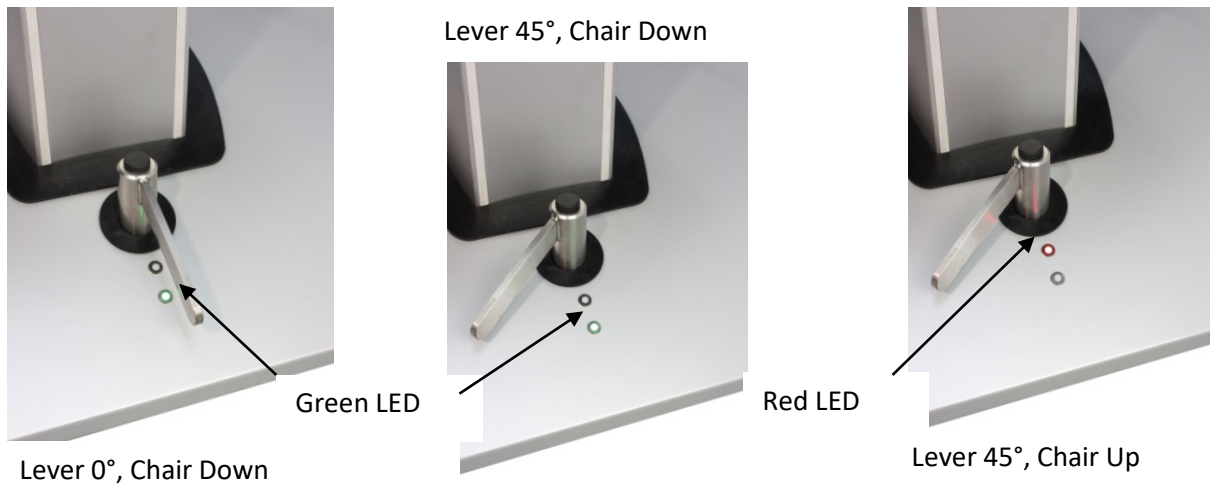
Option: The footrest is attachable (ak 3004 & ak 4004). The footrest can be folded away.



Option: The seat movement unlocks by pressing the lever on the left side (doctors view) (ak 3004 - ak 5004). 3 Positions are available to lock the seat.

The electrical seat movement is controlled by the 5-function-foot switch (ak 3004 - ak 5004).

Option: The moving base plate allows to move the chair whilst unused. (only ak 5004). If the LED shows green, turn the lever left (front view) to unlock the running gear. Move the seat upwards until the LED shows red. Now the Chair can be moved bi-directional. To replace the chair on the floor, follow the steps in reverse order.



Attention

The electric motor is protected by a thermo protection switch. After 2,5 minutes of continued operation, the motor needs a cool down period of approx. 10 minutes. If the thermo protection switch activates, the motor needs a cool down period of approx. 20 minutes (push thermo protection switch afterwards).

5. Maintenance

The product is maintenance free for the end user **however**, bleed current and leak resistance need to be checked every other year or as directed by local laws.

6. Cleaning and contamination protection

- Contamination protection
In order to protect the product against contamination by liquids, body liquids or other unwanted substances it is recommended to, while in use, cover the product with a non sterile disposable impermeable cover sheet.
- Surfaces are resistant to all commonly used disinfectants as listed in the D G H M (Deutsche Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie) list.
<http://www.gesundheitsamt.de/alle/technik/download/seuche/bakt/list/dghm.pdf>. Any appropriate disinfectant must not exceed the concentrations given for the following ingredients. Propanol=35% // Ethanol=25% This would equal for example Terralin Liquid offered by. Schülke&Mayr.
- Do not attempt to sterilize an ak 2004-ak 5004
- Clean only the external surfaces of the equipment using a damp cloth. In case of heavy stains do **not** use abrasive or aggressive materials other than common cleansers or detergents. Do not use ether, acetone or concentrated acids.
- No water or cleaning detergents may enter the inside of the equipment.
- To clean soiled upholstery surfaces, use a damp cloth and/or commonly used upholstery spray.
- Before resuming operation, allow sufficient time to dry.

7. Technical Data

Electric motor:	220V / 50Hz (120V / 60Hz)
Thermo protection switch	3 A (220V)
Thermo protection switch	3 A (120V)
Rated current	5,5 A
Vertical lift	200 mm
Vertical speed	12 mm / sec
Lifting capacity	150 Kg
Min. seat height	460 mm (ak 2004) – 530 mm (ak 5004)
ttl. dimensions (approx)	(W x H x D):..... 650 x 1360 x 650 mm
KB	1 min/10 min

Product is subject to changes

8. CE Conformity

We declare the compliance of the device with the requirements of the Council Directive 2006/42/EG machinery directive



9. Manufacturer

AKRUS GmbH & Co. KG

Otto-Hahn-Str. 3

25337 ELMSHORN

☎ int. +49 (0) 4121 791930

FAX int. +49 (0) 4121 791939

Email: info@akrus.de

www.akrus.de